TERMS AND CONDITIONS for the Russian Government Scholarships application

Russian.Scholarship@mail.ru

The Government of the Russian Federation renders an opportunity for foreign students to study and train in Russian higher education institutions on a government scholarship basis.

For the 2016/2017 educational year 22 Russian Government scholarships are available for Thai students for full professional education:

1 for Bachelor's degree program (4-year term)

19 for Master's degree program (2-year term)

2 for Certificated Specialists (Medicine) program (5-year term)

Thai applicants who want to get the Russian Government Scholarship must speak Russian or English fluently. Foreign students who cannot speak fluent Russian must study the Russian language during one additional year before they start studying their main courses.

Majority of the Russian institutes and universities have two-level educational program: 4-year term for Bachelor's degree followed by 2-year term for Master's degree. Exception is Medical science which has 5-year term for "Certificated specialists".

The graduates with the Bachelor's degree can apply on the competition basis to study Master's degree program.

QUALIFICATIONS

The candidates for government scholarship must have grades for major subjects not less than 80% of maximum level (recommended minimum GPA level of 3.5 out of 4 is required). Grades for other subjects should be above average. The period between graduation from high school or other secondary education institution and entering a Russian higher education institution must not be more than 3 years.

It is desirable that candidates should not be older than 25.

All candidates should be healthy, have no medical counter-indications for living in the Russian climate and pass the medical examination including HIV and AIDS tests.

In case the candidate on arrival to Russia cannot be accepted due to medical reasons he/she will have to come back to Thailand at the expense of the sending party or their own.

SCHEDULE FOR APPLICATION

Candidates for the Russian Government Scholarship should visit the Embassy of Russian Federation in Thailand Monday to Friday at 9:00-12:00 AM.

The last day to apply is April, 15

For any inquiries, please, contact **Russian.Scholarship@mail.ru**

DOCUMENTS FOR APPLICATION

The Candidate should bring the originals of the Education certificate (Diploma and Transcript), Birth Certificate, ID card, Foreign passport, House registration (Blue book) to be checked by Embassy officials.

The Application File includes:

- 1. Application Form (<u>fill in only English part</u>) with attached color photo. The Application Form should contain the FULL NAME AND CODE of the chosen specialty, FULL NAMES of the chosen Universities (up to six) (the list of available Universities could be found on <u>WWW.RUSSIA-EDU.RU</u>).
- 2. Copy of education certificate (Diploma plus Transcript, indicating the subjects studied and all examination marks).
 - Translations of education certificate (Diploma plus Transcript)into ENGLISHand RUSSIAN

- 3. Medical Certificate with Doctor's Certificate
- Translations of Medical Certificateand Doctor's Certificate into ENGLISHand RUSSIAN
 - 4. HIV and AIDS test report with Doctor's Certificate
- Translations of HIV and AIDS test report into ENGLISHand RUSSIAN
 - 6. Copy of foreign passport (should be valid till May, 2018, or longer)
 - Translation of Copy of foreign passport into RUSSIAN
 - 7. Eight (8) color photographs (4cm x 6cm).

ATTENTION!

All copies of documents with attached Translations into ENGLISH must be legalized at the Ministry of Foreign Affairs of Thailand:

Legalization Division, 3rd floor

Department of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs

123 ChaengWatthana Road, Bangkok 10210

Tel: 0-2575-1056-59 Fax: 0-2575-1054

Service hours: 08.30 - 14.30 hrs. (Closed on Saturday - Sunday and Public

Holidays)

The Translations into RUSSIAN language would be legalized at the Embassy of the Russian Federation after acceptance of the completed Application File.

SCHOLARSHIP TERMS

The Government of the Russian Federation renders the following financial assistance for foreign students:

- payment of monthly students allowance equal to the Russian students
 800 Bat per month for Bachelor's degree and Master's degree students
 1800 Bat per month for post-graduate students
- hostel accommodation on equal terms with the Russian students.

Candidates who are traveling to Russia are recommended to have:

- clothes appropriate for Russian climate;
- enough money to meet the arrival expenses and transportation costs from Moscow to the place of study (not less than 250 US dollars);
- additional financial resources to support their stay in Russia during the whole study period (not less than 200 US dollars per a month).

We also inform that having come to study in Russia, every candidate must receive Medical Insurance Policy (no more than 250 US dollars per year).

The Governmentof the Russian Federation does not carry any transportation expenses.

If the student is sent down for poor academic progress or any other reason he/she have to return to Thailandat his/her own expense.

Educational institutions do not carry expenses for the stay of students' family members in Russia.

Upon receiving the entrance visa the Candidate should be informed against a receipt about financial conditions of living in Russia.

THE LIST OF SCHOLARSHIPS GRANTED FOR THE STUDENTS OF THE KINGDOM OF THAILAND BY THE GOVERNMENT OF RUSSIAN FEDERATION FOR 2016/2017 ACADEMIC YEAR

Code of specialties	8 1						
	BACHELOR DEGREE						
45.00.00	45.00.00 LINGUISTICS AND LITERARY STUDIES						
45.03.01	Philology						
45.03.02	Linguistics						
Bachelor Degre	e Total	1					
	MASTER DEGREE						
09.00.00	Computer Science and Computer Facilities	1					
09.04.02	Information Systems and Technologies						
09.04.03	Applied Computer Science						
09.04.04	Software Engineering						
11.00.00	11.00.00 Electronic Engineering, Radio Engineering and Communication						
11.04.03	11.04.03 Design Engineering and Electronic Instrumentation Technology						
13.00.00	Electric Power Industry and Heat-Power						
13.04.01	13.04.01 Heat-Power Engineering and Heating Engineering						
13.04.03	Power-plant Engineering						
14.00.00	Nuclear Energy Technology						
14.04.01	Nuclear Power Engineering and Thermal Physics						
14.04.02	•						
19.00.00	Industry Technology and Biotechnology						
19.04.01	Biotechnology						
21.00.00	21.00.00 Applied Geology, Mining, Oil and Gas Engineering, Geodesy						
21.04.01	Oil and Gas Engineering						

24.00.00	Aviation and Space Technology	1
24.03.01	Rocket Complexes and Space Science	
24.03.02	Systems of Movement Control and Navigation	
24.03.03	Ballistics and Aerohydrodynamics	
24.03.04	Aircraft Engineering	
24.03.05	Aircraft Engines	
28.00.00	Nanotechnology and Materials	1
28.04.01	Nanotechnologies and microsystem technology	
28.04.03	Nanomaterials	
35.00.00	Agriculture, Forestry and Fishing Industry	1
35.04.01	Forestry	
25.04.02	Technology of Timber Cutting and	
35.04.02	Timber Processing Industries	
35.04.03	Agrochemistry and Agricultural Soil Science	15
35.04.04	Agronomy	
35.04.05	Horticulture	
35.04.06	Agro-engineering	
35.04.07	Aquatic Bioresources and Aquaculture	
35.04.08	Industrial Fishing	
35.04.09	Landscape Architecture	
38.00.00	Economics and Management	1
38.04.01	Economics	
38.04.02	Management	
38.04.04	State and Municipal Management	
38.04.05	Business informatics	
38.04.06	Commerce	
38.04.07	Commodity Research	
38.04.08	Finance and Credit	
38.04.09	State Audit	
40.00.00	Law	1
40.04.01	Law	
41.00.00	Political Sciences and Area Studies	1
41.04.01	Foreign Area Studies	
41.04.02	Russian Area Studies	
41.04.03	Oriental and African studies	
41.04.04	Political Science	
72.0 110 1	Mass-media and Library and Information	1
42.00.00	Activities Activities	i.e.

RUSSIAN GO	VERNMENT SCHOLARSHIPS TOTAL	22		
Specialist Degr	ree Total	2		
31.05.01	General Medicine	2		
	(CLINICAL MEDICINE)			
	CERTIFICATED SPECIALIST DEGREE			
Master Degree	Total	19		
54.04.04	Restoration	10		
54.04.03	Costume and Textile Arts			
54.04.02	Applied Arts and Folk Trades			
54.04.01	Design			
54.00.00	FINE ARTS AND APPLIED ARTS	1		
45.04.04				
	Intellectual systems in humanitarian sphere			
45.04.03	Fundamental and Applied Linguistics			
45.04.02	Linguistics			
45.04.01	Philology			
45.00.00	Linguistics and Literary Studies			
44.04.04	Professional Education (with specializations)			
44.04.03	Special (Speech Pathology) Education			
44.04.02	Psychological and Pedagogical Education			
44.04.01	Pedagogical education			
44.00.00	Education and Pedagogical Sciences	1		
43.04.03	Hotel Business			
43.04.02	Tourism			
43.04.01	Service			
43.00.00	3.00.00 Tourism and Service			
42.04.05	Media communications	1		
42.04.04	Television			
42.04.03	Publishing			
42.04.02	Journalism			

Заявление / Application form

на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации

в пределах установленной квоты / for education in Russian Federation at the expense of the Federal funds of Russian Federation within the quota

КИФАЧЛОТОФ Photo

Заполняется печатными буквами на русском или английском языке. Поля, отмеченные знаком «*», обязательны для заполнения To be completed in block letters in Russian and/or English language Fields marked with «*» are obligatory for filling

Страна, в которой подается заявление* / Country where the application is submitted*		Регистрационный номер* / Registration number*				
Запозняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country			Заполняется сотрудником Минобрнауки России / Filled in by an officer of Russian Ministry of education and science			
Линия прибытия (источник поступления заявления) / Line of arrival (source of application form) □ ОДКБ □ УШОС □ СУ СНГ □ Совет Безопасности РФ □ Победитель олимпиады «Время учиться в России» □ Росатом □Инкорвуз □ Ассоциация «Родина» □ РОСНАА Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country						
Место получения визы* / Pla	ace of visa rece	eipt*	Farmer / Circ			
Страна / Country Заполияет	ся представителе:	и РФ в зарубежной стране в обязате	Город / City пьном порядке / Filled in by representative of Russian I	Federation in foreign country in obligatory order		
1. Фамилия, латинскими буквами (в соответствии с паспортом)* / Family name, latin letters (according to passport)* 2. Имя (имена), латинскими буквами (в соответствии с паспортом Name (names), latin letters (according to passport)*						
3. Фамилия, кириллицей в ру Family name, Cyrillic Russi				Имя (имена), кириллицей в русской транскрипции* / Name, Cyrillic Russian transcription*		
Заполняется представителем РФ в	з зарубежной стра	ue / Filled in by representative of Russia Federation in foreign counts		убежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country		
Отчество (если имеется), кириллицей в русской транскрипции (в соответствии с паспортом)* / Father's name (if available), in Russian Cyrillic transcription*			1	6. Место рождения (в соответствии с паспортом)* / Place of birth (according to passport)*		
Заполняется представителем РФ в	з зарубежной стра	ne / Filled in by representative of Russic Federation in foreign count				
7. Дата рождения* / Date of b			8. Пол* / Sex*			
(день-месяц-год) /(day-mo	onth-year)			Женский / Female		
9. Гражданство* / Citizenship		10. Статус соотечественни	xa / Compatriot			
Если вы являетесь гражданин государств, укажите все госуд		□ Я обладаю особым ста	тусом соотечественника / I'm a compatr	riot		
have many citizenships, specify		1. Соотечественниками обладающие признаками общно	выяются лица, родившиеся в одном государстве сти языка, истории, культурного наследия, тради им. / Compatriot is a person born in the country or	е, проживающие либо проживавшие в нем и иций и обычаев, а также потомки указанных		
1)		historical, cultural features either				
2)		постоянно проживающие за пр	делами территории Российской Федерации. / (
			также признаются лица и их потомки, прожива			
3)			правило, к народам, исторически проживающи бор в пользу духовной, культурной и правовой			
		родственники по прямой восх	одящей линии ранее проживали на территори r his/her descent living abroad who belongs to nation	и Российской Федерации, в том числе: /		
		Federation who made a choice for	religion, culture and legislation of the Russian Fed	eration including:		
являюсь гражданином ни одне государства) / I am a person wi			ражданстве СССР, проживающие в государства пи ставшие лицами без гражданства; / a person			
citizenship			ho got citizenship of one of these countries or becan) из Российского государства, Российской р			
		Федерации, имевшие соответс	вующую гражданскую принадлежность и став	шие гражданами иностранного государства		
		а person without citizenship.	Russian Federation/USSR emigrant who had a cit	uzensnip and got foreign citizensnip or became		
11. Адрес постоянного прожи	вания: / Perma	nent address:				
11.1 Страна / Country		говый индекс /	11.3 Область / Штат / Регион	11.4 Город / Населенный пункт /		
	Postcode		Region / State / Location	City		
11.5 Улица, дом, корпус, стро	ение, квартира	A / Street, building, flat		1		
12. Адрес электронной почты	/ e-mail*		13. Номер мобильного телефона (с number (with country code)*	кодом страны) / Mobile (cell) phone		
14. Номер паспорта* /	15. Дата выла	ачи* / Date of issue*	 Действителен до* / Valid till*			
Passport No*		ц-год) / (day-month-year)	день-месяц-год) / (day-month-year)			
		дейс	действия паспорта не должен истекать ранес вия визы / The validity of the passport should in mmencement of visa validity			

17.	пос указ have	вень полученного (имеющегося) образования (Если Вы гупаете не на полный срок обучения, а хотите пройти стажировку, жите уровень получаемого образования)* / Level of education you e got (If you do not apply for full term of study, and want to undergo a pation, please choose the level of education obtained)*	18. Наименование оконченного учебного заведения / учебного заведения, в котором вы завершаете обучение* / Name of graduated educational organization or where you are supposed to graduate*				
	учит	ерите только один вариант – образование, на базе которого вы желаете ться в России / Choose ONLY one point – level that gives you a right to continue ies in Russia					
	_	Основное общее образование (школа, лицей, гимназия; 8-9 лет обучения) / Secondary School Certificate (8-9 study years)		ого учебного заведения / учебного ершаете обучение / Location of graduated			
		Среднее общее образование (школа, лицей, гимназия; 10-12 лет обучения) / Higher Secondary School Certificate (10-12 study years)		nere you are supposed to graduate*			
		Среднее профессиональное образование (профессиональное училище, техникум) / Vocational Secondary Certificate (Vocational/Technical School)	19.1 Страна / Country	19.2 Город / Сіty			
		Бакалавриат / Bachelor Degree					
		Специалитет (высшее образование со сроком обучения 5–5,5 лет) / Specialty Degree (Higher education 5-5,5 study years)	10.2 V	(Start building			
		Магистратура / Master Degree	19.3 Улица, дом, корпус, строен	we / Street, building			
		Аспирантура / PhD					
		Ординатура / Residency training					
		Адъюнктура / Postgraduate military course	20. Год окончания / Graduating y	/ear			
		Ассистентура-стажировка / Assistantship-traineeship	2502				
_	_	ома обучения* / Mode of study*	Заочная / Extramural	D			
	_	вень образования, которое Вы хотите получить в Poccuu* / Level of ыберите только один вариант / Choose ONLY one point	22.2 Стажировка (не заполняет				
22.	_	Среднее профессиональное образование / Vocational secondary		ion (DO NOT specify if continuing			
		education		срок обучения, а хочу пройти			
		Бакалавриат / Bachelor Degree		ения программ бакалавриата, вы, аспирантуры (сроком до 10 месяцев)			
		Специалитет / Specialty Degree	/ I do not apply for full term	of study, but I want to undergo a short-			
		Marucrparypa / Master Degree	term program as part of bac (up to 10 months)	helor, specialist, master's, PhD programs			
		Аспирантура / PhD	(up to 10 months)				
0		Ординатура / Residency training	Продолжительность стажи	ровки / Duration of the program:			
		Адыонктура / Postgraduate military course	продолжительность стажи	poskin / Duration of the program.			
	П	Ассистентура-стажировка (по специальностям в области культуры и искусства) / Assistantship-traineeship (specialties in the field of culture and art)	месяцев / топ	ths			
		Дополнительное профессиональное образование / Continuing professional education	Семестр/ Semester:	енний / Autumn			
		Название программы дополнительного профессионального		сенний / Spring			
		образования / Name of the additional professional education program	2	тняя школа / Summer school			
				ебный год / Educational year			
		Продолжительность обучения / Duration of study:месяцев / months					
		Семестр/ Semester: ☐ Осенний / ☐ Beceнний/ ☐ Учебный год / ☐ Educational year					
23.	Han	правление подготовки (специальность, профессия) (не заполняется в	случае выбора обучения по прог	раммам ДПО) / Educational program			
	Для	ecialty, profession) DO NOT specify if continuing professional education поиска кода и наименования направления подготовки (специально the code and the full name of the educational program		ru / You can use russia-edu.ru website to			
23.		д/ Code 23.2 Наименование / Full name					
		на исследований (для поступающих на обучение по программам асп f research (for PhD, assistantship-traineeship, residency training)	ирантуры, ассистентуры-стажиро	вки, ординатуры) /			
25	Of	разовательные организации (университеты, колледжи), где вы хотел	и бы учиться* / Educational organ	izations*			
За В Ф	Заполните все 6 строк в порядке приоритета. Не выбирайте больше 2 образовательных организаций из одного федерального округа, г. Москвы и г. Санкт-Петербурга. В случае, если Вы указали только одну образовательную организаций и она Вас не выбрала на обучение, Вы лишаетесь возможности обучения в Российской Федерации Specify all 6 points by priority. Do not choose more than 2 educational organizations from one federal region, Moscow city and Saint-Petersburg city. If you mention only 1 educational organization and this organization refused to admit you, you will be finally refused to study in the Russian Federation.						
	1)						
	2)						
	3)						
	4)						
	5)						
	6)						

26. Вл	26. Владение языками (включая родной язык) * / Languages (including native) *						
1)	1) Русский язык Russian language П Native П Бладею свободно/ Пишу, говорю/ Ведіплет По пот speak					словарем Не владею Do not speak	
2)	Родиой дагия Разгор спободно Нитего пини голово Интего со сторовом					словарем	
3)	Родной дани/ Вдалею свободно/ Интекс пинку говорко/ Интекс со сторавем				словарем		
4)	4) Родной язык/ Владею свободно/ Читаю, пишу, говорю/ Читаю со словарем Beginner					словарем	
27. He	обходимость обучения на подготовительн	ом отделении (факультете) / Neces	sity to st	tudy at the Foundation	course (Preparatory Faculty)	
	Я нуждаюсь в обучении на подготовители	ьном отделении (факульте	ге) для и	зучения	я русского языка. Сро	к обучения – 1 год.	
	разовательная организация для обучения н						
	ed to get admission to the Foundation course					study – 1 year. In that case	
	cational organization is to be chosen by the N		ience of			donues a secondo se a constituidad de la constituid	
	ортивные достижения / Sport achievements	•		29		формация о достижениях в разных il information about different	
1	вид спорта / sport достижен	ие / achievement год / у	ear		achievements		
2	вид спорта / sport достижен	roд/у	ear				
3		ие / achievement год / у	ear				
	п отборочных испытаний, которые Вы про					х испытаний* / The place of	
	я получения квоты* / The type of qualificati en in your country to obtain the quota*	ion tests that you have	qua	alificatio	on tests passing*		
	Собеседование / Interview			Посол Federa		дерации / Embassy of Russian	
	Олимпиада / Competition			Россий	йский центр науки и к	сультуры (РЦНК) / The Russian	
	Конкурс портфолио / The competition por	rtfolio	_		e of Science and Culture	-	
	Тестирование / Testing				ежный вуз / Foreign ur	ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PAR	
	Вне конкурса (предоставление квоты за		☐ Национальный орган управления образованием / National education authority				
	обучении) / Out of competition (providing achievements in training)	quotas for the special		cuucai	don addionty		
32 K 3	заявлению прилагаются следующие докум	енты: / Lattach the followin	g docum	ents:			
	Копия паспорта* / Passport copy*		_		ат на русском и/или ан	нглийском языке (для поступающих	
	Копия документа об образовании* / Edu	cation certificate copy*		на обуч	чение по программам	аспирантуры, ассистентуры-	
	Копия медицинской справки по форме* of overall health condition*		:		, 1. ,1 ,	Research paper in Russian or English ip-traineeship, residency training)	
	 □ Копия справки об отсутствии ВИЧ* / Copies of HIV + AIDS □ Список публикаций (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки. 						
	certificates* Копии документов, подтверждающих зн	зние русского языка			атуры) / List of publica ship, residency training	tions (for PhD, assistantship-	
	(Copies of documents which confirm the k	 □ Копии документов, подтверждающих статус соотечественника 					
	language)		_			confirm the compatriot status	
	☐ Копия документа с результатами отборочных испытаний (Copy of document with the results of the qualifying tests)						
33. До	полнительная информация / Additional inf	ormation					
В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152 ФЗ «О персональных данных» я даю согласие на проведение обработки, в том числе с помощью средств автоматизации, моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с целью обеспечения возможности предоставления права на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации. Я проинформирован(а) и согласен(-сна) с тем, что мои персональные данные, указанные в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, будут переданы российским образовательным организациям с целью обеспечения возможности принятия решения по моему Заявлению. Я даю согласие на трансграничную передачу моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с использованием сети Интернет. / According to the Federal law from 27/07/2006 No 152-FZ "About personal data" I accept the processing in hardware of personal data provided in the application and documents attached for the purpose of realizing my right to obtain education in the Russian Federation by budgetary appropriations of federal budget. I am informed and agree to provide my personal data noted in the application and documents attached to the Russian educational organizations for admission decision. I agree with transborder transmitting of my personal data noted in the application and attached documents via Internet.							
Я проинформирован(а) о том, что в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, может потребоваться установление эквивалентности представленных документов об образовании. Установление эквивалентности представленных документов об образовании производится в установленном порядке на территории Российской Федерации после получения направления на обучение в Российской Федерации. / I am informed that according to the Russian Legislation I can be required to make educational documents equivalence procedure. The equivalence procedure is to be realized in compliance with the determinate order on the Russian Federation territory after admission confirmation letter of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation.							
	Дата / Date (день-месяц-год) / (day-month-year)						
Данные представителя РФ в зарубежной стране, проверившего полноту и достоверность данного заявления / Information representative of the Russian Federation in foreign country who verified the completeness and accuracy of this application form Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country							
Должн	ность сотрудника/ Officer's Position	Фамилия Имя Отчество / Full name			Дата / Date (день-месяц-год) / (day-month-year)	Подпись / Signature	

Emergency contacts:

Surname, name, place and date of birth, occupation (office name, office phone), permanent address, phones (home, mobile), e-mail

Father	 	
Mother		

Brother/Sister_		
	(6)	
Wife/Husband		